

Uffici Hochiki in tutto il mondo













Leader mondiale nella rivelazione incendio dal 1918



怂



Sistemi di Qualità

Hochiki è riconosciuta a livello mondiale da progettisti e system integrators come leader di mercato nella produzione di sistemi antincendio. I principali vantaggi dell'utilizzo dei dispositivi Hochiki sono:

- L'alta qualità dei prodotti garantisce un'affidabilità a lungo termine
- ► Facili da installare
- ► Protocollo aperto
- ► Riduzione dei costi di gestione
- ▶ Eliminazione virtuale dei falsi allarmi
- ► Conformità alle norme.

Diversi tipi di sistemi di rivelazione incendio

Hochiki offre diverse tipologie di sistemi antincendio, tra cui il sistema analogico indirizzato ESP, convenzionale CDX, ed Ekho, un sistema ibrido wireless. Queste gamme sono completate da un'ampia scelta di apparecchiature ausiliarie e di test.

Legenda categorie sconto

Nel presente catalogo per ogni prodotto è indicata la categoria sconto (A o B).

Legenda colori:

Alcuni prodotti sono disponibili in più colori e, ove opportuno, è riportato un quadratino colorato che indica quali sono i colori disponibili. Per esempio □ indica che il prodotto disponibile in avorio.

□ Avorio □ Bianco ■ Nero □ Grigio ■ Rosso □ Blu □ Verde □ Giallo

h HOCHIKI

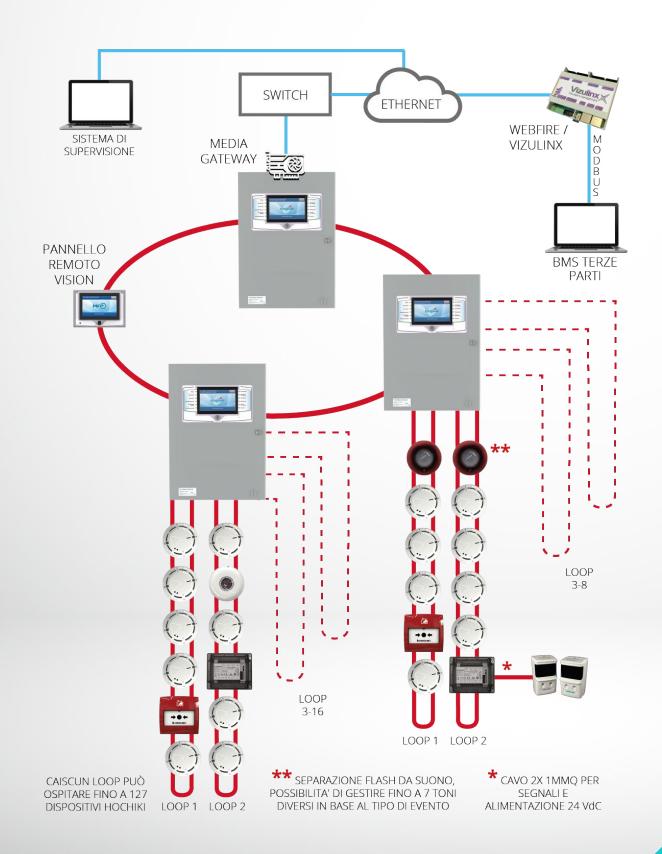
1.	Sistemi Analogici Indirizzati	6	7.	Accessori	109
	L@titude	8	8.	Alimentatori certificati EN54-4	116
	Ekho	31	· ·		
2.	Sistemi convenzionali CDX	38	9.	LEAKalarm - Sistema antiallagamento	117
3.	Sistemi di spegnimento	53	10.	Sistema integrato	123
	automatico			FIREscape+	125
4.	Rilevazione lineare di fumo	59	11.	Rivelazione Gas	133
5.	Rivelazione lineare di calore	65			
6.	Sistemi di Aspirazione	75			
7.	Applicazioni speciali	88			
	Sistemi certificati MED per applicazioni navali	89			
	Sistemi certificati EN50155 per applicazioni ferroviarie	95			
	Sistemi SIL2 per ambienti industriali ad alto rischio	97			
	Sistemi a Sicurezza Intrinseca e ATFX	104			





L'ampia gamma ESP Intelligent (Analogica Indirizzata) è adatta anche agli ambienti più difficili e comprende rivelatori ad alte prestazioni, un'ampia scelta di moduli di ingresso e uscita e numerosi accessori. Tutti i prodotti utilizzano il protocollo di comunicazione digitale ad alta integrità "ESP" (Enhanced Systems Protocol) di Hochiki.

www.hochiki.it/esp



1. Sistemi Analogici Indirizzati





La nuova centrale per la rivelazione incendio Latitude combina hardware e software di ultima generazione per offrire un sistema di controllo e segnalazione potente e sofisticato, ma allo stesso tempo semplice da utilizzare.

www.hochiki.it/latitude





Centrale Latitude 2 - 8 loop / 2 - 16 loop



Viene fornito di serie con: 1 scheda Loop



(2 loop per scheda)

HOCHIKI

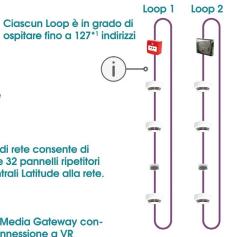
con spazio per un massimo di 4 schede Loop (ogni scheda fornisce 2 loop)



La scheda di rete consente di aggiungere 32 pannelli ripetitori Vision/ centrali Latitude alla rete.



La scheda Media Gateway consente la connessione a VR Nimbus, Vizulinx, Lati-view e Webfire.



L@titude



Sistemi Analogici Indirizzati

1.1 Centrali analogiche serie Latitude e accessori

1.1.1 Centrali analogiche e pannello remoto serie Latitude



Centrale Incendio Analogica Modulare LATITUDE 2-8 Loop

Display LCD grafico a colori da 7",800x480 pixels con funzionalità Touch-screen, dispositivi per loop 127+127, protocollo HOCHIKI ESP, fino a 2000 zone. Menù con tasti di navigazione di facile utilizzo, tasti funzione programmabili, 4 uscite controllate per avvisatori (da 2,5A/cad.), 5 relè con contatto in scambio libero da tensione portata 1A 30Vdc liberamente programmabili, 4 ingressi per funzioni specifiche liberamente programmabili, 512 I/O configurabili e programmabili, memoria con 9999 eventi, funzione modalità giorno/notte, 2 porte seriali RS232 per collegamento a PC o stampante, 2 porte USB per PC (o memory Pen), 2 porte seriali RS485 per collegamento a moduli ausiliari. E' possibile tramite scheda seriale RS485 cod. HLA-AP-LNC opzionale collegare tra loro in rete ad anello chiuso fino a 64 (in test fino a 127) centrali e pannelli remoti VISION.

- Possibilità di telegestione remota.
- ▶ Batterie tampone richieste: max. 2x18Ah/12V.
- ► Alimentatore 220 Vac/24cc 5,25A.
- Armadio metallico 420(L)x590(H)x153(P)mm.
- Certificata EN54-2 ed EN 54-4, EN54-13.

ICHO HLAAP-2LKS-IT



Manufacture Control of Control of

Centrale Incendio Analogica Modulare LATITUDE 2-16 Loop.

Display LCD grafico a colori da 7", 800x480 pixels con funzionalità Touch-screen, dispositivi per loop 127+127 protocollo HOCHIKI ESP, fino a 2000 zone, menù con tasti di navigazione utilizzo, tasti funzione programmabili, 4 uscite controllate per avvisatori (da 2,5A/cad.), 5 relè con contatto in scambio libero da tensione portata 1A 30Vdc liberamente programmabili, 4 ingressi per funzioni specifiche liberamente programmabili, 512 I/O configurabili e programmabili, memoria con 9999 eventi, funzione modalità giorno/notte, 2 porte seriali RS232 per collegamento a PC o stampante, 2 porte USB per PC (o memory Pen), 2 porte seriali RS485 per collegamento a moduli ausiliari. E' possibile tramite scheda seriale RS485 cod. HLA-AP-LNC opzionale collegare tra loro in rete ad anello chiuso fino a 64 (in test fino a 127) centrali e pannelli remoti VISION.

- Possibilità di telegestione remota.
- Batterie in tampone richieste: max. 45Ah/12V.
- ▶ Alimentatore 115/230 Vac/24cc 10,25A.
- ► Armadio metallico 540(L)x720(H)x212(P)mm
- Certificata EN54-2 ed EN 54-4, EN54-13.

ICHO HLAAP-2LKSDB-10.25A-IT





Centrale Incendio Analogica Modulare LATITUDE 2-8 Loop, Deep Enclosure

Dispositivi per loop 127+127 protocollo HOCHIKI ESP, fino a 2000 zone, display LCD grafico a colori da 7", 800x480 pixels con funzionalità Touch-screen, menù con tasti di navigazione utilizzo, tasti funzione programmabili, 4 uscite controllate per avvisatori (da 2,5A/cad.), 5 relè con contatto in scambio libero da tensione portata 1A 30Vdc liberamente programmabili, 4 ingressi per funzioni specifiche liberamente programmabili, 512 I/O configurabili e programmabili, memoria con 9999 eventi, funzione modalità giorno/notte, 2 porte seriali RS232 per collegamento a PC o stampante, 2 porte USB per PC (o memory Pen), 2 porte seriali RS485 per collegamento a moduli ausiliari. E' possibile tramite scheda seriale RS485 cod. HLA-AP-LNC opzionale collegare tra loro in rete ad anello chiuso fino a 64 (in test fino a 127) centrali e pannelli remoti VISION. Batterie tampone richieste: max 2x45Ah/12V (verificare dimensioni).

- Alimentatore 115/230Vac/24Vdc 10,25A
- Armadio metallico 420(L)x590(H)x203(P)mm

ICHO HLAAP-2LKSDE-10.25A-IT





Pannello remoto VISION con display LCD grafico a colori da 7", 800x480 pixels con funzionalità Touch-screen di tipo resistivo e attenuazione automatica della retroilluminazione, completo di scheda di rete RS485 cod. HLA-AP-LNC. Consente la ripetizione di tutte le informazioni delle centrali L@titude in rete e la piena operatività della centrale. Grado di protezione IP30 peso 2Kg dimensione 235(L)x170(A) x55(P)mm. Alimentazione 24Vdc. Richiede la scheda di rete IAHO HLAAP-LNC in centrale.

IAHO HLAAP-LNRS



1.1.2 Accessori per centrali analogiche serie Latitude



Scheda di espansione a 2 loop per centrale Latitude. Ogni singolo loop è in grado di supportare 127+127 dispositivi per un massimo di 500mA.

IAHO HLAAP-2LDC





Scheda di rete RS485 da inserire nella centrale serie Latitude. Consente il collegamento in rete ad anello tra centrali e pannelli remoti per complessivi 64 (in test 127) nodi.

IAHO HLAAP-LNC





Scheda di espansione a 16 canali I/O che possono essere configurati come ingressi per contatti liberi da tensione oppure come uscite Open Collector (max 25mA). Da installare negli slot E-F per centrali fino a 8 loop ed E-F e G-K per centrali fino a 16 loop.

IAHO HLAAP-L16I/O



Scheda di espansione a 8 uscite a relè con contatti liberi da tensione configurabili singolarmente come NA oppure NC portata massima 1A 30Vdc. Da installare negli slot E-F per centrali fino a 8 loop ed E-F e G-K per centrali fino a 16 loop.

IAHO HLAAP-LO/P8





Scheda di espansione a 8 zone convenzionali. Da installare negli slot E-F per il contenitore a 4 slot ed E-F e G-K per quello a 8 slot.

IAHO HLAAP-LCZ8



Scheda di espansione 4 uscite controllate per sirene, possibilità di configurare le uscite come 4 linee aperte oppure 2 circuiti a loop oppure 1 a loop e 2 a linee aperte.

IA HO HLAAP-LSM4





Scheda Media Gateway per il collegamento delle centrali Latitude con il software di supervisione Lati-View. Possibilità di connessione con protocollo proprietario a sistemi di supervisione di terze parti oppure con protocollo ModBUS o Bac-Net tramite il gateway VIZULINX oppure WEB FIRE PRO con protocollo ModBus. Da installare nello slot F (occupa un posto scheda loop).

IAHO HLA_MG_CARD



1.1.3 Parti di ricambio per centrali analogiche serie Latitude

Alimentatore 5,25A 115Vac/230Vac. Certificato EN54-4

IAKEK406





Alimentatore 10,25A 95/250Vac. Certificato EN54-4

IAKEK408



Scheda di ricambio System A

IAKEK769



Scheda di ricambio System B

IAKEK770



Scheda Display, touch screen, microprocessori, memoria centrale.

IAKEK721



1.2 Centrali analogiche serie Syncro e accessori

1.2.1 Centrali analogiche e pannelli remoti serie Syncro



Centrale Incendio Analogica SYNCRO AS LITE con 1 Loop per 127 dispositivi (protocollo HOCHIKI ESP), 500 zone le prime 16 segnalate sul frontale tramite led, display grafi co 240x64 pixel, 2 uscite protette per suonerie 1A ognuna, 3 relè di uscita con contatto in scambio libero da tensione con portata 1A 30Vdc liberamente confi gurabili, 5 ingressi programmabili, memoria fino a 500 eventi, porta seriale RS232. Batterie in tampone richieste: 2x7 Ah/12 V. Alimentatore 3A-24Vcc. Armadio metallico 385x310x90 mm. Versione in contenitore da incasso disponibile su richiesta. Certifi cata EN 54-2 ed EN 54-4 + A1 & A2.

ICKE LH80161M2





Centrale Incendio Analogica SYNCRO AS con 1 Loop per 127 dispositivi espandibile a 2 Loop tramite scheda opzionale cod. K586H (protocollo HOCHIKI ESP), 500 zone le prime 16 segnalate sul frontale tramite led,display grafico 240x64 pixel, 2 uscite protette per suonerie 1A ognuna, 3 relè di uscita con contatto in scambio libero da tensione con portata 1A 30Vdc liberamente configurabili, 5 ingressi programmabili, memoria fino a 500 eventi, porta seriale RS-232 per PC e porta RS485 per pannelli remoti. Batterie in tampone richieste: 2x7Ah/12 V. Alimentatore 3A-24Vcc. Armadio metallico 385x310x90 mm. Predisposta per collegamento in rete tramite interfaccia seriale RS485 opzionale cod. K555. Versione in contenitore da incasso disponibile su richiesta. Certificata EN 54-2 ed EN 54-4 + A1 & A2.

ICKE H80161M2





Pannello ripetitore SYNCRO VIEW-A per centrali SYNCRO. Display grafico LCD 240 x 64 pixels. Ripete esattamente la centrale sia a livello di segnalazioni che di comando. Completo di alimentatore-carica batterie 230Vca-750mA e chiave di abilitazione. Batterie allocabili 2x1,9Ah-12V.Dimensioni 330 x 250 x 90mm.

IAKEK67751M1





Pannello remoto SYNCRO VIEW per centrali SYNCRO. Display grafico LCD 240x64 pixels. Ripete esattamente la centrale sia a livello di segnalazione che di comando. Con chiave di abilitazione. Alimentazione 24Vdc. Dimensioni 330x250x90.

IAKEK6700M1





Pannello ripetitore 24Led SYNCRO IDENT24, Connessione alla centrale tramite RS485. Munito di Buzzer, comandi di tacitazione/riattivazione e Lamp test. Alimentazione da 18-30Vcc. Dimensioni 385x310x60 mm. Contenitore in acciaio verniciato grigio BS-00-A-05, colore frontale grigio RAL7047.

IAKE K6524L2



1.2.2 Accessori per centrali analogiche indirizzate serie Syncro



Scheda di espansione 2º Loop. Protocollo Hochiki ESP per centrali Syncro AS

IAKEK586H





NET: Scheda di comunicazione seriale RS485 da installare all'interno della centrale serie SYNCRO. Consente il collegamento in rete, anche ad anello chiuso, fino ad un massimo di 64 centrali consentendo alle centrali di poter essere contemporaneamente master e slave della rete.

IAKE K555





16 I/O: Scheda 16 canali configurabili come ingressi e/o uscite, collegabile in centrale tramite linea seriale RS485.

IAKEK560





Scheda 4 zone convenzionali collegabile in centrale tramite linea seriale RS485.

IAKE K545





 ${\bf Scheda~6~linee~controllate~per~avvisatori~collegabile~in~centrale~tramite~linea~seriale~RS485}$

IAKE K546





Scheda 8 relè di uscita collegabile in centrale tramite linea seriale RS485.

IAKE K547





Cavetto di programmazione su porta RS32 per le centrali della serie SYNCRO AS e SYNCRO (richiede convertitore RS232/ USB non fornito).

IAHO X18



1.2.3 Parti di ricambio per centrali analogiche indirizzate serie Syncro



Scheda ricambio centrale Syncro AS

IAKEK785H





Scheda ricambio centrale Syncro AS Lite

IAKE K785LH



1.3 Dispositivi per la gestione da remoto e la rete seriale tra centrali



VIZULINX - Gateway da utilizzare con centrali Syncro (NON per Syncro AS LITE) e Latitude per l'invio di infromazioni di tipo allarme, guasto, stato generico, eventi, con SMS tramite LAN o USB GSM e e-mail tramite LAN, USB GSM e WI-FI, consente inoltre il collegamento verso sistemi di terze parti tramite protocollo ModBus TCP/IP o BacNet IP (quest'ultimo solo per centrali L@titude). Sono inoltre presenti 16 ingressi/uscite configurabili. Dimensioni 385 x 310 x 90. Alimentazione 9-30Vdc. Per l'utilizzo con la centrale L@titude richiede la presenza della scheda mediagateway IAHOHLA_MG_CARD.

IAKEK85000M2



WEB FIRE PRO.Interfaccia WEB con Uscita Protocollo ModBus TCP/IP o Bacnet IP, selezionabile. Consente di collegare le Centrali della Serie Latitude e Syncro (escluso SYNCRO AS LITE) a Sistemi di Centralizzazione/Gestione (BMS) di parte terza attraverso Protocollo ModBus o Bacnet. Permette la Telegestione via WEB del Sistema da Remoto, anche tramite palmare, mettendo a disposizione il Virtual Panel su cui operare. E' possibile inviare, per una lista di eventi programmabili, una email di avviso ad indirizzi di posta predefiniti. Infine permette di realizzare all'interno del Web Server delle semplici mappe grafiche per la gestione assistita graficamente del Sistema. Rchiede la scheda IAHOHLA_MG_CARD per la centrale L@titudee.

IAAR SVC_WEBFIRE_P_L



1.4 Rivelatori Analogici Indirizzati Serie ASX

1.4.1 Rivelatori Analogici Indirizzati Serie ASX con isolatore



Rivelatore di fumo fotoelettronico analogico indirizzato con isolatore di corto circuito e nuova camera di rivelazione High Performance, indirizzamento elettronico, camera ottica rimovibile, doppio Led di segnalazione (verde in polling, ambra se isolato, rosso in allarme), consumo 120 microA in Low Power, basso profilo, altezza 45 mm, diametro 100 mm. Certificato EN 54-7, EN54-17. Compatibile con le basi della serie YBV-R/4 in funzione del colore del rivelatore. Necessita del programmatore portatile TCH-B200 per l'indirizzamento.

IRHO ALN-EN(WHT)SCI





Rivelatore combinato termomassimale + termovelocimetrico analogico indirizzato, con isolatore di corto circuito, indirizzamento elettronico, doppio Led di segnalazione (verde in polling, ambra se isolato, rosso in allarme), consumo 350 microA, basso profilo, altezza 45mm, diametro 100 mm. Certificato EN54-5, EN54-17. Compatibile con le basi della serie YBV-R/4 in funzione del colore del rivelatore. Necessita del programmatore portatile TCH-B200 per l'indirizzamento.

IRHO ATJ-EN(WHT)SCI





Rivelatore combinato fotoelettronico e di temperatura analogico indirizzato, con isolatore di corto circuito e nuova camera di rivelazione High Performance, indirizzamento elettronico, camera ottica rimovibile, doppio Led di segnalazione (verde in polling, ambra se isolato, rosso in allarme), consumo 400 microA, basso profilo, altezza 45mm, diametro 100 mm. Certificato EN 54-5, EN 54-7, EN54-17, EN54-29. Compatibile con le basi della serie YBV-R/4 in funzione del colore del rivelatore. Necessita del programmatore portatile TCH-B200 per l'indirizzamento.

IRHO ACC-EN(WHT)SCI



1.4.2 Rivelatori Analogici Indirizzati Serie ASX senza isolatore



Rivelatore Multi-Sensor con indirizzamento elettronico, rileva fumo, calore e CO. Capacità di rilevare COHb (tossicità), 24 modalità di funzionamento certificate EN da LPCB, durata cella rivelazione CO circa 10 anni, riduzione al minimo dei falsi allarmi, soglia di incendio programmabile, doppio Led di segnalazione (verde in polling, rosso in allarme), consumo 410 microA, basso profilo, altezza 45mm, diametro 100 mm. Materiale ABS di colore Bianco. Certificato EN 54-5; EN 54-7; EN 54-26; EN 54-29; EN 54-30; EN 54-31; CEA 4021:2003 Compatibile con le basi della serie YBN-R/3(WHT), YBN-R/3(SCI) WHT e YBV-R/4(WHT). Necessita del programmatore portatile TCH-B200 per l'indirizzamento. NON compatibile con centrali serie SYNCRO AS.

IRHO ACD-EN(WHT)





Rivelatore di fumo fotoelettronico analogico indirizzato, con nuova camera di rivelazione High Performance, indirizzamento elettronico, camera ottica rimovibile, doppio Led di segnalazione (verde in polling, rosso in allarme), consumo 120 microA in Low Power, basso profilo, altezza 45 mm, diametro 100 mm. Certificato EN 54-7. Compatibile con le basi della serie YBN-R/3, YBN-R/3(SCI) e YBV-R/4 in funzione del colore del rivelatore. Necessita del programmatore portatile TCH-B200 per l'indirizzamento.

IRHO ALN-EN(WHT)

IRHO ALN-EN
IRHO ALN-EN(BLK)







Rivelatore combinato termomassimale + termovelocimetrico analogico indirizzato, indirizzamento elettronico, doppio Led di segnalazione (verde in polling, rosso in allarme), consumo 350 microA, basso profilo, altezza 45mm, diametro 100 mm. Certificato EN54-5. Compatibile con le basi della serie YBN-R/3,YBN-R/3(SCI) e YBV-R/4 in funzione del colore del rivelatore. Necessita del programmatore portatile TCH-B200 per l'indirizzamento.

IRHO ATJ-EN(WHT)	
IRHO ATJ-EN	
IRHO ATJ-EN(BLK)	



Rivelatore combinato termomassimale + termovelocimetrico analogico indirizzato, indirizzamento elettronico, doppio Led di segnalazione, consumo 350 microA, basso profilo, altezza 41mm, diametro 100 mm, colore AVORIO. Versione stagna IP 67 con connessioni a filo (no morsetti). Certificato EN 54-5. Base di fissaggio compresa nella fornitura. Necessita del programmatore portatile TCH-B200 per l'indirizzamento.

per l'indirizzamento.



Rivelatore combinato fotoelettronico e di temperatura analogico indirizzato, con nuova camera di rivelazione High Performance, indirizzamento elettronico, camera ottica rimovibile, doppio Led di segnalazione (verde in polling, rosso in allarme), consumo 400 microA, basso profilo, altezza 45mm, diametro 100 mm. Materiale ABS. Certificato EN 54-5, EN 54-7, EN54-29. Compatibile con le basi della serie YBN-R/3,YBN-R/3(SCI) e YBV-R/4 in funzione del colore del rivelatore. Necessita del programmatore portatile TCH-B200 per l'indirizzamento.

RHO ACC-EN(WHT)	
RHO ACC-EN	

A

1.5 Avvisatori e lampeggianti analogici Indirizzati su Loop

1.5.1 Avvisatori acustici e ottico/acustici analogici su loop per montaggio sotto rivelatore



Sirena basso assorbimento indirizzata su loop. 51 tonalità selezionabili, volume selezionabile da 50 a 98 dB(A), tempo di suonata impostabile fino a 18 ore. Puo` fungere da base per un rivelatore o essere montata da sola con coperchio serie SI/CAP2 in quest'ultimo caso necessita del programmatore portatile TCH-B200 per l'indirizzamento. Grado di protezione IP21.Certificata EN54-3. Compatibile con le basi della serie YBN-R/3, YBN-R/3(SCI) e YBV-R/4 in funzione del colore della sirena.

AHO YBO-BS(WHT)	
AHO YBO-BS	
AHO YBO-BS(BLK)	





Sirena con lampeggiante a led ROSSI, basso assorbimento, indirizzata e alimentata dal loop. 51 tonalità selezionabili, volume selezionabile da 50 a 98 dB(A). Categoria di appartenenza del flash "O". Materiale in PC+PS+GF5. Puo` fungere da base per un rivelatore o essere montata da sola con coperchio della serie SI/CAP2 in quest'ultimo caso necessita del programmatore portatile TCH-B200 per l'indirizzamento. Grado di protezione IP21. Certificata EN 54-3 e EN 54-23. Compatibile con le basi della serie YBN-R/3, YBN-R/3 (SCI) e YBV-R/4 in funzione del colore della sirena.

IAHO YBO-BSB2/RL(WHT)	
IAHO YBO-BSB2/RL	
IAHO YBO-BSB2/RL(BLK)	





Sirena con lampeggiante a led BIANCHI, basso assorbimento, indirizzata e alimentata dal loop. 51 tonalità selezionabili, volume selezionabile da 50 a 98 dB(A). Categoria di appartenenza del flash "O". Puo` fungere da base per un rivelatore o essere montata da sola con coperchio della serie SI/CAP2 in quest'ultimo caso necessita del programmatore portatile TCH-B200 per l'indirizzamento. Grado di protezione IP21. Certificata EN 54-3 e EN 54-23. Compatibile con le basi della serie YBN-R/3,YBN-R/3(SCI) e YBV-R/4 in funzione del colore della sirena.

IAHO YBO-BSB2/WL(WHT)	
AHO YBO-BSB2/WL	
AHO YBO-BSB2/WL(BLK)	



1.5.2 Avvisatori Acustici e Ottico/Acustici analogici indirizzati su Loop



Sirena basso assorbimento indirizzata su loop per montaggio a parete di colore ROSSO, 51 tonalità selezionabili, volume selezionabile da 90 a 102 dB(A), tempo di suonata impostabile fino a 18 ore. Grado di protezione IP21 innalzabile al grado di protezione IP65 con l'utilizzo dell'accessorio cod. CHQ-WPK. Certificata EN 54-3. Compatibile con le basi della serie YBO-R/3, YBO-R/SCI. Necessita del programmatore portatile TCH-B200 per l'indirizzamento.

IAHO CHQ-WS2 IAHO CHQ-WS2(WHT)







Sirena basso assorbimento con lampeggiante a led ROSSI, indirizzata su loop per montaggio a parete, 51 tonalità selezionabili, volume selezionabile da 90 a 102 dB(A), tempo di suonata impostabile fino a 18 ore. Categoria di appartenenza del flash "O". Materiale in ABS di colore ROSSO. Grado di protezione IP21 innalzabile al grado di protezione IP65 con l'utilizzo dell'accessorio cod. CHQ-WPK. Certificata EN54-3 e EN54-23. Compatibile con le basi della serie YBO-R/3(RED), YBO-R/SCI(RED). Necessita del programmatore portatile TCH-B200 per l'indirizzamento.

IAHO CHQ-WSB2/RL





Sirena basso assorbimento con lampeggiante a led BIANCHI, indirizzata su loop per montaggio a parete, 51 tonalità selezionabili, volume selezionabile da 90 a 102 dB(A), tempo di suonata impostabile fino a 18 ore. Categoria di appartenenza del flash "O". Materiale in ABS di colore ROSSO. Grado di protezione IP21 innalzabile al grado di protezione IP65 con l'utilizzo dell'accessorio cod. CHQ-WPK. Certificata EN54-3 e EN54-23. Compatibile con le basi della serie YBO-R/3(RED), YBO-R/SCI(RED). Necessita del programmatore portatile TCH-B200 per l'indirizzamento.

IAHO CHQ-WSB2/WL





Sirena basso assorbimento con lampeggiante a led ROSSI, indirizzata su loop per montaggio a parete, 51 tonalità selezionabili, volume selezionabile da 90 a 102 dB(A), tempo di suonata impostabile fino a 18 ore. Categoria di appartenenza del flash "O". Materiale in ABS di colore BIANCO. Grado di protezione IP21 innalzabile al grado di protezione IP65 con l'utilizzo dell'accessorio cod. CHQ-WPK(WHT). Certificata EN54-3 e EN54-23. Compatibile con le basi della serie YBO-R/3(WHT), YBO-R/SCI(WHT/SNDR) e YBN-R/3(WHT). Necessita del programmatore portatile TCH-B200 per l'indirizzamento.

IAHO CHQ-WSB2/RL(WHT)





Sirena basso assorbimento con lampeggiante a led ROSSI, indirizzata su loop per montaggio a parete, 51 tonalità selezionabili, volume selezionabile da 90 a 102 dB(A), tempo di suonata impostabile fino a 18 ore. Categoria di appartenenza del flash "O". Materiale in ABS di colore BIANCO. Grado di protezione IP21 innalzabile al grado di protezione IP65 con l'utilizzo dell'accessorio cod. CHQ-WPK(WHT). Certificata EN54-3 e EN54-23. Compatibile con le basi della serie YBO-R/3(WHT), YBO-R/SCI(WHT/SNDR) e YBN-R/3(WHT). Necessita del programmatore portatile TCH-B200 per l'indirizzamento.

IAHO CHQ-WSB2/WL(WHT)



1.5.3 Lampeggianti analogici indirizzati su Loop



Lampeggiante analogico indirizzato a LED ROSSI ad alta intensità per una visibilità eccellente anche in condizioni sfavorevoli di luminosità. Basso assorbimento e alimentazione diretta dal loop. Categoria di appartenenza "C" con range di copertura da 7.5 a 10m di diametro. Colore ROSSO. Grado di Protezione IP21 innalzabile al grado di protezione IP33 con l'utilizzo dell'accessorio cod. CHQ-WPK. Certificato EN54-23. Compatibile con le basi della serie YBO-R/3(RED), YBO-R/SCI(RED) o sirene della serie YBO-BS. Necessita del programmatore portatile TCH-B200 per l'indirizzamento.

IAHO CHQ-CB(RED)/RL





Lampeggiante analogico indirizzato a LED BIANCHI ad alta intensità per una visibilità eccellente anche in condizioni sfavorevoli di luminosità. Basso assorbimento e alimentazione diretta dal loop. Categoria di appartenenza "C" con range di copertura da 7.5 a 10m di diametro. Colore ROSSO. Grado di Protezione IP21 innalzabile al grado di protezione IP33 con l'utilizzo dell'accessorio cod. CHQ-WPK. Certificato EN54-23. Compatibile con le basi della serie YBO-R/3(RED), YBO-R/SCI(RED) o sirene della serie YBO-BS. Necessita del programmatore portatile TCH-B200 per l'indirizzamento.

IAHO CHQ-CB(RED)/WL





Lampeggiante analogico indirizzato a LED BIANCHI ad alta intensità per una visibilità eccellente anche in condizioni sfavorevoli di luminosità. Basso assorbimento e alimentazione diretta dal loop. Categoria di appartenenza "C" con range di copertura da 15m di diametro . Materiale in PC+ABS di colore ROSSO. Grado di Protezione IP21 innalzabile al grado di protezione IP33 con l'utilizzo dell'accessorio cod. CHQ-WPK. Certificato EN54-23. Compatibile con le basi della serie YBO-R/3(RED), YBO-R/SCI(RED) o sirene della serie YBO-BS. Necessita del programmatore portatile TCH-B200 per l'indirizzamento.

IAHO CHQ-CB(RED)/WL-15





Lampeggiante analogico indirizzato a LED ROSSI ad alta intensità per una visibilità eccellente anche in condizioni sfavorevoli di luminosità. Basso assorbimento e alimentazione diretta dal loop. Categoria di appartenenza "W" con range di copertura da 7.5 a 10m di diametro. Colore ROSSO. Grado di Protezione IP21 innalzabile al grado di protezione IP33 con l'utilizzo dell'accessorio cod. CHQ-WPK. Certificato EN54-23. Compatibile con le basi della serie YBO-R/3(RED), YBO-R/SCI(RED) o sirene della serie YBO-BS. Necessita del programmatore portatile TCH-B200 per l'indirizzamento.

IAHO CHQ-WB(RED)/RL





Lampeggiante analogico indirizzato a LED BIANCHI ad alta intensità per una visibilità eccellente anche in condizioni sfavorevoli di luminosità. Basso assorbimento e alimentazione diretta dal loop. Categoria di appartenenza "W" con range di copertura da 7.5 a 10m di diametro. Materiale in PC+ABS di colore ROSSO. Grado di Protezione IP21 innalzabile al grado di protezione IP33 con l'utilizzo dell'accessorio cod. CHQ-WPK. Certificato EN54-23. Compatibile con le basi della serie YBO-R/3(RED), YBO-R/SCI(RED) o sirene della serie YBO-BS. Necessita del programmatore portatile TCH-B200 per l'indirizzamento.

IAHO CHQ-WB(RED)/WL





Indicatore remoto indirizzato a LED alimentato da loop. Colore BIANCO e lente TRASPARENTE. Compatibile con le basi della serie YBN-R/3(WHT) o YBN-R/3(WHT)-SCI o sirene YBO-BS(WHT) e YBO-BSB2/..(WHT). Necessita del programmatore portatile TCH-B200 per l'indirizzamento. NON certificato EN54-23 in quanto dispositivo VID (Visual Indication Device) e non VAD (Visual Alarm Device)

IAHO CHQ-ARI(WHT)



A

1.6 Basi e accessori per dispositivi da loop

1.6.1 BASI per rivelatori da loop e suonerie da sotto rivelatore



Base standard per rivelatori analogici serie ASX con isolatore, numero 4 contatti ad innesto autopulenti compreso morsetto d'appoggio per schermo, altezza 8 mm, diametro 100 mm, peso 50 g. Colore BIANCO.

IAHOYBV-R/4(WHT)





Base standard per rivelatori analogici serie ASX, numero 3 contatti ad innesto autopulenti compreso morsetto d'appoggio per schermo, altezza 8 mm, diametro 100 mm, peso 50 g.

IAHO YBN-R/3(WHT)
IAHO YBN-R/3
IAHO YBN-R/3(BLK)





Base con isolatore di corto circuito per rivelatori analogici serie ASX, numero 3 contatti ad innesto autopulenti compreso morsetto d'appoggio per schermo, apposita morsettiera per il collegamento al loop, altezza 13,7 mm, diametro 100 mm, peso 79 g. Certificata EN 54-17.

IAHO	YBN-R/3(WHT)-SCI
IAHO	YBN-R/3(SCI)



1.6.2 BASI per suonerie indirizzate da loop



Base per sirene CHQ-WS2 e CHQ-WSB2, numero 3 contatti ad innesto autopulenti compreso morsetto d'appoggio per schermo, altezza 13 mm, diametro 100 mm, peso 60 g.

IAHO YBO-R/3(RED) IAHO YBO-R/3(WHT)







Base con isolatore di corto circuito per sirene CHQ-WS2 e CHQ-WSB2/, numero 3 contatti ad innesto autopulenti compreso morsetto d'appoggio per schermo, altezza 13 mm, diametro 100 mm, peso 60 g. Certificato EN 54-17:2005. Colore ROSSO.

IAHO YBO-R/SCI(RED)





Base con isolatore di corto circuito per sirene CHQ-WS2 e CHQ-WSB2/, numero 3 contatti ad innesto autopulenti compreso morsetto d'appoggio per schermo, altezza 13 mm, diametro 100 mm, peso 60 g. Certificato EN 54-17:2005. Colore BIANCO.

IAHO YBO-R/SCI(WHT/SNDR)



1.6.3 Accessori per dispositivi indirizzate da loop

Pannello in Lexan con scritta "ALLARME INCENDIO" Cartello segnalatore messaggio "ALLARME INCENDIO", con

logo HOCHIKI, Vetro acrilico (PMMA), 238 x130mm spessore

4mm, completo di kit di fissaggio.a abbinare ai dispositivi ottici/acustici della serie CHQ-WS2 / CHQ-WSB2 completo di kit di montaggio (distanziatori, tasselli, viti). Foro diametro 105mm, vetro acrilico, norme EN ISO7010. Dimensione 130x130x4mm.

IAAV PLEXI-HIT





Kit per innalzare il grado di protezione da IP21 a IP65 delle sirene CHQ-WS2 e CHQ-WSB2 e loro varianti e per innalzare il grado di protezione da IP21 a IP33 dei lampeggianti CHQ-CB e CHQ-WSB e loro varianti.

IAHO CHQ-WPK



IAHO CHQ-WPK(WHT)





Coperchio per sirene YBO-BS, YBO-BSB2/RL, YBO-BSB2/WL e YBO-R/SCI/SNDR.

IAHO SI/CAP2 IAHO SI/CAP2(WHT)





Adattatore per montaggio ad incasso dei rivelatori serie ASX e CDX. Materiale in ABS di colore AVORIO. Compatibile con le basi della serie YBN, YBO-R/5, YBO-R/6, YBO-R/4, YBV-R/4. Altezza 44 mm (incassato 7mm), diametro 140 mm, peso 65 g. Deve essere completato con il fissaggio cod. YYA-A per controsoffitto

IAHO YBN-UA IAHO YBN-UA(WHT)

Δ



Kit di fissaggio per controsoffitto per YBN-UA e YBN-US(WHT)

IAHO YYA-A





Scatola con nr. 4 ingressi per cavi (1 già aperto, 3 chiusi ma pretranciati) per montaggio delle basi YBN-R/3, YBN-R/3M, YBN-R/3(SCI)M, YBN-R/6M, YBN-R/6, YBN-R/6SK, YBO-R/6RN, YBO-R/6RS, YBO-R/6PA. Per rendere stagna la scatola è necessario l'utilizzo dei pressacavi cod. GLAND da ordinare separatamente

IAHO MBB-2/SBB-2 IAHO MBB-2/SBB-2(WHT)





Pressacavi di colore NERO per rendere stagna la scatola MBB-2/SBB-2 e MBB-2/SBB-2(WHT)

IAHO GLAND







Camera di analisi per condotte d'aria compatibile con le basi YBN-R/3, YBN-R/3(SCI), YBN-R/6, YBN-R/6SK, YBO-R/6R, YBO-R/6RN, YBO-R/6RS e loro varianti. Compreso tubo di campionamento per presa/rimando da 600mm (deve essere pratico un solo foro sulla condotta), struttura in ABS con camera ispezionabile, dimensioni esterne 280x150x100 mm. Direttamente installabile su canali d'aria a sezione quadrata mentre per quelle a sezione circolare richiede le staffe di montaggio cod. SDP-3 BRAKET.

IAHO SDP3





Staffa di montaggio per l'installazione della camera di analisi SDP-3 su canali d'aria a sezione circolare.

IAHOSDP-3





Contenitore protettivo da polvere o impatti per camera di analisi SDP-3. E' dotato di pressacavi e gancio di chiusura rapida per una facile ispezione

IAHO SDP-3 COVER





Tubo per il campionamento dell'aria collegato alla camera di analisi per condotte. Consente l'analisi dell'aria all'interno di canalizzazione dell'aria di larghezza fino a 1500mm. Consente di effettuare un solo foro nella canalizzazione grazie alla sua particolare realizzazione che permette sia il prelievo che la riemissione dell'aria nella canalizzazione dopo averla esaminata in un unico tubo.

IAHO SDP-3 LPIPE





Tubo per il campionamento dell'aria collegato alla camera di analisi per condotte. Consente l'analisi dell'aria all'interno di canalizzazione dell'aria di larghezza fino a 2800mm. Consente di effettuare un solo foro nella canalizzazione grazie alla sua particolare realizzazione che permette sia il prelievo che la riemissione dell'aria nella canalizzazione dopo averla esaminata in un unico tubo.

IAHO SDP-3 LPIPE 2800



1.7 Pulsanti Indirizzati su Loop Analogico e loro accessori – Protocollo ESP

1.7.1 Pulsanti Indirizzati su Loop Analogico – Protocollo ESP



Pulsante incendio con protocollo ESP completo di isolatore di corto circuito, ripristino con apposita chiavetta in dotazione che non richiede la sostituzione dell' elemento infrangibile. Costruzione in MPO di colore ROSSO. Consumo tipico 250 microA a riposo e 5 mA in allarme, Completo di scatola posteriore (SR). Grado di protezione IP24. Dimensioni Pulsante 89x93x27,5 mm, montaggio a parete o a filo muro con scatola tipo 502. Dimensioni pulsante completo di scatola posteriore 89x93x59,5 mm. Certificato EN 54-11 ed EN 54-17. Necessita di programmatore portatile TCH-B200 tramite cavetto PL-3 per l'indirizzamento.

IAHO HCP-E(SCI)







Pulsante incendio con protocollo ESP completo di isolatore di corto circuito, ripristino con apposita chiavetta in dotazione che non richiede la sostituzione dell'elemento infrangibile. Costruzione in MPO di colore ROSSO. Consumo tipico 250 microA a riposo e 5 mA in allarme. Grado di protezione IP67. Dimensioni pulsante 98x94x78 mm. Certificato EN 54-11 ed EN 54-17. Necessita di programmatore portatile TCH-B200 tramite cavetto PL-3 per l'indirizzamento.

IAHO HCP-W(SCI)







Pulsante incendio con protocollo ESP completo di isolatore di corto circuito, ripristino con apposita chiavetta in dotazione che non richiede la sostituzione dell' elemento infrangibile. Costruzione in MPO di colore ARANCIONE con scritta "SMOKE VENT" idoneo per il comando di sistemi di ventilazione o evacuatori di fumo. Consumo tipico 250 microA a riposo e 5 mA in allarme, Completo di scatola posteriore (SR). Grado di protezione IP24. Dimensioni Pulsante 89x93x27,5 mm. Dimensioni pulsante completo di scatola posteriore 89x93x59,5 mm. Necessita di programmatore portatile TCH-B200 tramite cavetto PL-3 per l'indirizzamento.

IAHO HCP-EO(SCI)





Pulsante incendio con protocollo ESP completo di isolatore di corto circuito, ripristino con apposita chiavetta in dotazione che non richiede la sostituzione dell' elemento infrangibile. Costruzione in MPO di colore GIALLO. Consumo tipico 250 microA a riposo e 5 mA in allarme, Completo di scatola posteriore (SR). Grado di protezione IP24. Dimensioni Pulsante 89x93x27,5 mm. Dimensioni pulsante completo di scatola posteriore 89x93x59,5 mm. Necessita di programmatore portatile TCH-B200 tramite cavetto PL-3 per l'indirizzamento.

IAHO HCP-E/Y(SCI)



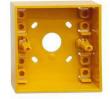
1.7.2 Accessori per pulsanti Indirizzati su Loop Analogico - Protocollo ESP



Scatola posteriore di ricambio per pulsanti HCP-E(SCI) e CCP-E.

IAHO SR





Scatola posteriore di ricambio per pulsanti HCP-E/Y(SCI) e CCP-Y.

IAHO SY





Finto vetro in termoplastico per pulsante HCP (tutti i modelli) e CCP (tutti i modelli).

IAHO FLEXI ELEMENT





Coperchio protezione pulsante HCP (tutti i modelli) e CCP (tutti i modelli)

IAHO HINGEDCOVER(PS200)



1.8 Moduli Indirizzati su Loop Analogico e accessori – Protocollo ESP

1.8.1 Moduli su Loop Analogico - Protocollo ESP



Modulo indirizzato su loop a 2 ingressi singolarmente programmabili Alimentazione diretta dal loop, consumo a riposo 280 microA. Led di segnalazione visibile a coperchio chiuso. Contenitore "Smart Fix" con coperchio trasparente. Dimensioni 157x127x35mm. Completo di isolatori di corto circuito integrati direttamente sul modulo. Certificato EN 54-18:2005 ed EN 54-17:2005. Indirizzamento tramite dip switch presenti sul modulo.

IAHO CHQ-DIM2(SCI)





Modulo indirizzato su loop per 1 zona di rivelatori convenzionali (max. 6 rivelatori) o per un rivelatore lineare SPC-ET. Alimentazione diretta dal loop, consumo a riposo 260 micro A. Led di segnalazione visibile a coperchio chiuso. Contenitore "Smart Fix" con coperchio trasparente. Dimensioni 157x127x35mm. Completo di isolatori di corto circuito integrati direttamente sul modulo. Certificato EN 54-18:2005 ed EN 54-17:2005. Indirizzamento tramite dip switch presenti sul modulo.

IAHO CHQ-SZM2(SCI)





Modulo indirizzato su loop per 2 zone rivelatori convenzionali (30/zona) o rivelatori lineari di fumo. SPC-ET (max 3 per zona), alimentazione esterna 24 Vdc, consumo a riposo 330 microA. Led di segnalazione visibile a coperchio chiuso. Contenitore "Smart Fix" con coperchio trasparente. Dimensioni 157x127x35mm. Completo di isolatori di corto circuito integrati direttamente sul modulo. Certificato EN 54-18 ed EN 54-17. Indirizzamento tramite dip switch presenti sul modulo.

IAHO CHQ-DZM(SCI)





Modulo indirizzato su loop con 4 ingressi monitorati e 4 uscite a relè con contatto in scambio libero da tensione, portata 30Vcc/1A (carico resistivo). Alimentazione diretta da loop, consumo a riposo 300 micro A. Led di segnalazione visibili a coperchio chiuso. Contenitore "Smart Fix" con coperchio trasparente. Dimensioni 157x127x35mm. Completo diisolatori di corto circuito integrati direttamente sul modulo. Certificato EN 54-18:2005 ed EN 54-17:2005. Indirizzamento trami dip switch presenti sul modulo.

IAHO CHQ-PCM(SCI)





Modulo indirizzato su loop con1 ingresso monitorato e 1 uscita a relé con contatto in scambio libero da tensione, portata 48Vcc/2A – 250Vca/5A (carico resistivo). Alimentazione diretta da loop, consumo a riposo 300 micro A. Dimensioni 157x127x35mm. Completo di isolatori di corto circuito integrati direttamente sul modulo. Certificato EN 54-18:2005 ed EN 54-17:2005. Indirizzamento tramite dip switch presenti sul modulo.

IAHO CHQ-MRC2(SCI)





Modulo indirizzato su loop con 1 ingresso monitorato e 2 uscite a relé con contatto in scambio libero da tensione, portata di 30Vcc/1A (carico resistivo). Alimentazione diretta da loop, consumo a riposo 300 microA. Led di segnalazione visibili a coperchio chiuso. Contenitore "Smart Fix" con coperchio trasparente. Dimensioni 157x127x35mm. Completo di isolatori di cortocircuito integrati direttamente sul modulo. Certificato EN 54-18:2005 ed EN 54-17:2005. Indirizzamento tramite dip switch presenti sul modulo.

IAHO CHQ-DRC2(SCI)





Modulo indirizzato su loop con 1 ingresso monitorato e 2 uscite controllate per avvisatori (carico max. 1A ognuna). Alimentazione esterna 24Vcc 2A, consumo sul loop a riposo 350 microA. Led di segnalazione visibili a coperchio chiuso. Contenitore "Smart Fix" con coperchio trasparente. Dimensioni 157x127x35mm. Completo di isolatori di cortocircuito integrati direttamente sul modulo. Certificato EN 54-18:2005 ed EN 54-17:2005. Indirizzamento tramite dip switch presenti sul modulo.

IAHO CHG-DSC2(SCI)





Modulo indirizzato su loop con 2 ingressi di corrente nominale 4-20mA range operativo 0-25,5mA, consumo sul loop a riposo 330 microA. Led di segnalazione visibili a coperchio chiuso. Contenitore "Smart Fix" con coperchio trasparente. Dimensioni 157x127x35mm. Certificato EN 54-18:2005. Indirizzamento tramite dip switch presenti sul modulo. NOTA: Verificare compatibilità con la centrale.

IAHO CHQ-FTM





Modulo miniaturizzato con 1 ingresso monitorato. Alimentazione diretta dal loop, consumo a riposo 150 micro A. Collegamento cavi del loop su morsetti, Ingresso su fili volanti. Senza isolatori di corto circuito. Dimensioni 65x42x15mm (cavi esclusi). Certificato EN 54-18:2005. Necessita di programmatore portatile TCH-B200 tramite cavetto PL-3 per l'indirizzamento.

IAHO CHQ-SIM





Modulo miniaturizzato con 2 ingressi monitorati ed 1 uscita a 24Vcc con corrente massima impostabile da 2mA a 32mA. Alimentazione diretta dal loop, consumo a riposo 200 micro A. Collegamento cavi del loop su morsetti, Ingressi e uscita su fili volanti. Senza isolatori di corto circuito. Dimensioni 65x42x19mm (cavi esclusi). Certificato EN 54-18:2005. Necessita di programmatore portatile TCH-B200 tramite cavetto PL-3 per l'indirizzamento.

IAHO CHQ-POM





Modulo miniaturizzato con 1 uscita a relè in scambio (30Vdc/1A). Alimentazione diretta dal loop, consumo a riposo 150 micro A. Collegamento cavi del loop su morsetti, uscita su fili volanti. Senza isolatori di corto circuito. Dimensioni 65x42x19mm (cavi esclusi). Certificato EN 54-18:2005. Necessita di programmatore portatile TCH-B200 tramite cavetto PL-3 per l'indirizzamento.

IAHO CHQ-SOM



1.8.2 Moduli da barra DIN su Loop Analogico - Protocollo ESP



Modulo indirizzato su loop a 2 ingressi singolarmente programmabili come N/A o N/C. Alimentazione diretta dal loop, consumo a riposo 280 micro A. Led di segnalazione. Contenitore per montaggio su barra DIN. Morsettiere estraibili. Dimensioni 119x108x24mm. Completo di isolatori di corto circuito integrati direttamente sul modulo. Certificato EN 54-18:2005 ed EN 54-17:2005. Indirizzamento tramite dip switch presenti sul modulo.

IAHO CHQ-DIM2/DIN(SCI)





Modulo indirizzato su loop per 1 zona di rivelatori convenzionali (max. 6) o per un rivelatore lineare SPC-ET o SRA-ET. Alimentazione diretta dal loop, consumo a riposo 260 micro A. Led di segnalazione. Contenitore per montaggio su barra DIN. Morsettiere estraibili. Dimensioni 119x108x24mm. Completo di isolatori di corto circuito integrati direttamente sul modulo. Certificato EN 54-18:2005 ed EN 54-17:2005. Indirizzamento tramite dip switch presenti sul modulo.

IAHO CHQ-SZM2/DIN(SCI)





Modulo indirizzato su loop per 2 zone rivelatori convenzionali (30/zona) o rivelatori lineari di fumo SPC-ET (max 3 per zona), alimentazione esterna 24 Vdc, consumo a riposo 330 microA. Led di segnalazione. Contenitore per montaggio su barra DIN. Morsettiere estraibili. Dimensioni 119x108x24mm. Completo di isolatori di corto circuito integrati direttamente sul modulo. Certificato EN 54-18 ed EN 54-17. Indirizzamento tramite dip switch presenti sul modulo.

IAHO CHQ-DZM/DIN(SCI)





Modulo indirizzato su loop con 4 ingressi monitorati e 4 uscite a relè con contatto in scambio libero da tensione, portata 30Vcc/1A (carico resistivo). Alimentazione diretta da loop, consumo a riposo 300 micro A. Led di segnalazione. Contenitore per montaggio su barra DIN. Morsettiere estraibili. Dimensioni 119x108x24mm. Completo di isolatori di corto circuito integrati direttamente sul modulo. Certificato EN 54-18 ed EN 54-17. Indirizzamento tramite dip switch presenti sul modulo.

IAHO CHQ-PCM/DIN(SCI)





Modulo indirizzato su loop con 1 uscita a relé con contatto in scambio libero da tensione, portata 48Vcc/2A – 250Vca/5A (carico resistivo) e 1 ingresso monitorato. Alimentazione diretta da loop, consumo a riposo 300 micro A. Led di segnalazione. Contenitore per montaggio su barra DIN. Morsettiere estraibili. Dimensioni 119x108x24mm. Completo di isolatori di cortocircuito integrati direttamente su modulo. Certificato EN 54-18:2005 ed EN 54-17:2005. Indirizzamento tramite dip switch presenti sul modulo.

IAHO CHQ-MRC2/DIN(SCI)





Modulo indirizzato su loop con 1 ingresso monitorato e 2 uscite a relé con contatto in scambio libero da tensione, portata 30Vcc/1A (carico resistivo). Alimentazione diretta da loop, consumo a riposo 300 microA. Led di segnalazione. Contenitore per montaggio su barra DIN. Morsettiere estraibili. Dimensioni 119x108x24mm. Completo di isolatori di corto circuito integrati direttamente sul modulo. Certificato EN 54-18:2005 ed EN 54-17:2005. Indirizzamento tramite dip switch presenti sul modulo.

IAHO CHQ-DRC2/DIN(SCI)





Modulo indirizzato su loop con 1 ingresso monitorato 2 uscite controllate per avvisatori (carico max. 1A ognuna). Alimentazione esterna 24Vcc 2A, consumo sul loop a riposo 350 microA. Led di segnalazione. Contenitore per montaggio su barra DIN. Morsettiere estraibili. Dimensioni 119x108x24mm. Completo di isolatori di cortocircuito integrati direttamente sul modulo. Certificato EN 54-18:2005 ed EN 54-17:2005. Indirizzamento tramite dip switch presenti sul modulo.

IAHO CHQ-DSC2/DIN(SCI)





Modulo Indirizzato su Loop n. 2 ingressi 4-20 mA per connessione di Dispositivi Tecnologici e/o apparati industriali standard. Alimentazione diretta dal loop; Contenitore per montaggio su barra DIN. Alimentazione diretta dal loop; consumo a riposo 300 microA.

Dimensioni 119x108x24mm. NOTA: Verificare compatibilità con la centrale.

IAHO CHQ-FTM/DIN



1.8.3 Accessori per moduli su Loop Analogico - Protocollo ESP



Scatola posteriore (back box) per facilitare l'ingresso cavi dei moduli con contenitore "Smart Fix". Se usati con opportuni passacavi portano il grado di protezione a IP65. Vengono montati sotto i moduli che fungono quindi da coperchio per il Back Box.

IAHO CHQ-BACKBOX





Contenitore per moduli "Smart Fix". Grado di protezione IP66, colore grigio (RAL7035), fornito con coperchio fumè trasparente.

IAHO SMB-1





Contenitore per moduli da barra DIN può ospitare fino a 6 moduli.Grado di protezione IP66, colore grigio (RAL7035), fornito con coperchio fumè trasparente.

IAHO SMB-2





Contenitore per moduli da barra DIN può ospitare fino a 4 moduli.Grado di protezione IP66, colore grigio (RAL7035), fornito con coperchio fumè trasparente.

IAHO SMB-3



1.8.4 Programmatore e accessori per sistemi indirizzati



Programmatore portatile per indirizzamento dei rivelatori analogici e di tutti i dispositivi con protocollo ESP. Completo di cavetto PL-3

IAHO TCH-B200





Cavetto con terminali a coccodrillo per l'indirizzamento dispositivi particolari come il rivelatore ACB-FW

IAHO PL-2





Cavetto per l'indirizzamento dei pulsanti e dei minimoduli

IAHO PL-3





Attrezzo manuale per rimozione calotta rivelatori Serie CDX/ASX (per sostituzione camera ALN-EN ACD,ACC).

IAHO OUTER COVER REMOVAL TOOL



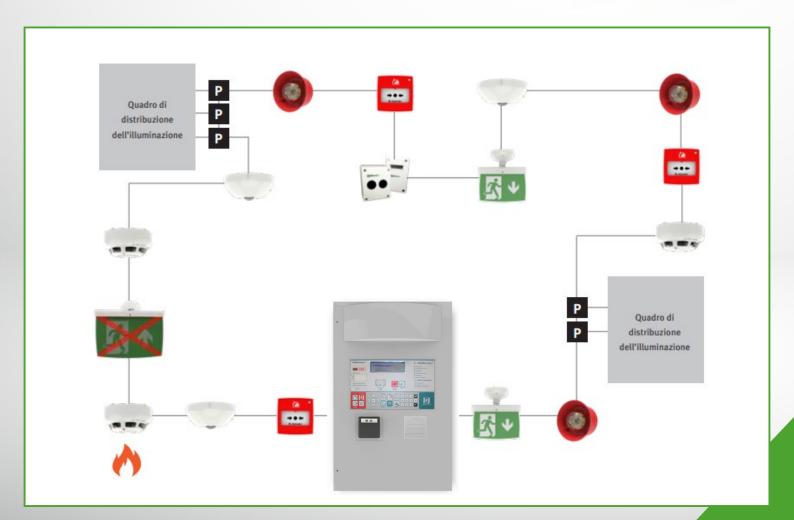
FIREscape+

Combined Emergency Lighting and Fire Detection System

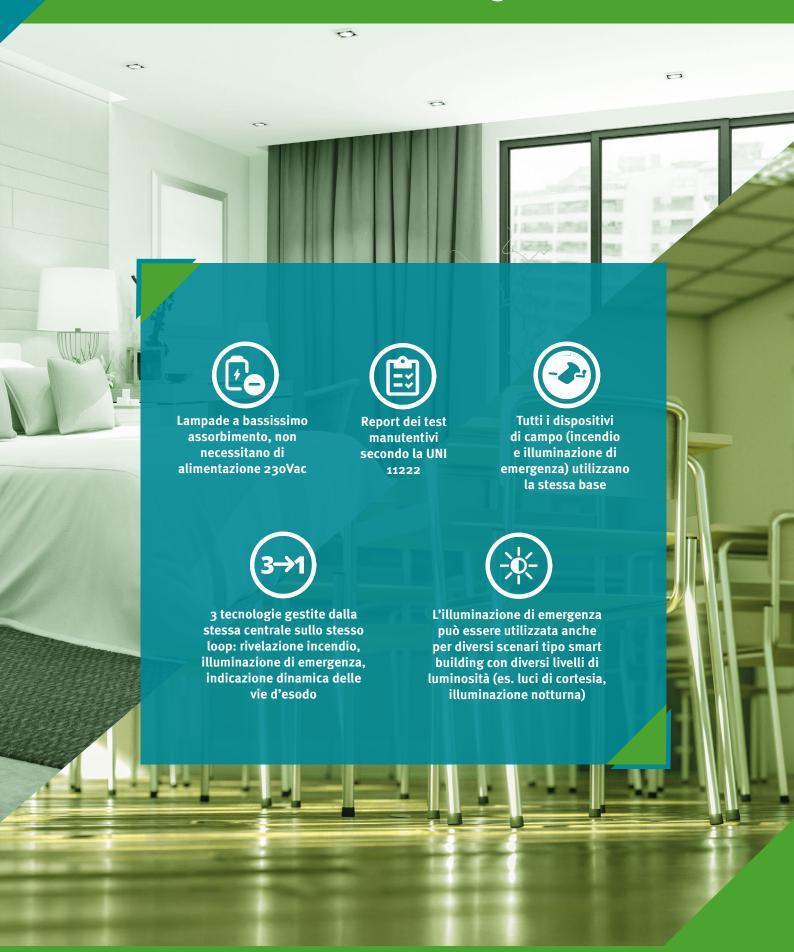
FIREscape+ è un sistema rivoluzionario che integra sullo stesso loop rivelazione incendio e illuminazione d'emergenza, con l'aggiunta della segnaletica dinamica, che permette una rapida e semplice evacuazione della struttura. L'intero sistema è gestito da un'unica centrale.

www.hochiki.it/firescapeplus





11. Sistema integrato



11.1 Centrale per sistema integrato rivelazione incendio e illuminazione di emergenza serie FIREscape+



Centrale per sistema integrato per la rivelazione incendio e l'illuminazione di emergenza. Supporta nello stesso loop sia i dispositivi per la rivelazione incendio della serie ESP sia i dispositivi di illuminazione di emergenza della serie Firescape. La centrale viene fornita di base con 1 Loop in grado di supportare fino a 127 dispositivi espandibile fino ad un massimo di 4 loop. Necessita di alimentatore 230Vac 50Hz cod. IAHOPVS-151/33, supporta nr. 2 batterie da 12Vdc 18Ah. Certificata EN54-2 e EN54-4.

ILHO FIRESCAPE+PANEL





Alimentatore per centrale FIREscape+

ILHO FS-PVS-151/33





Scheda 1 loop di espansione per la centrale FIREscape+

ILHO FS-HOAN





Scheda di supporto per centrale FIREscape+ per l'espansione di ulteriori 2 loop (scheda loop non compresa)

ILHO FS-LCA





Scheda di rete per centrale FIREscape+ e Nepto-3K. Consente di creare una rete di max. 12 centrali.

ILHO FS-NC





Pannello remoto per centrale FIREscape+. Collegamento tramite linea seriale RS485 massima distanza 500m con cavo CAT6. Alimentazione 15-40Vdc assorbimento 150mA. Dimensione 400x433x60mm (HxLxP)

ILHO FS-UP





Cavo di collegamento tra la centrale FIREscape EL-2 / FIREscape+ e il computer per la programmazione

ILHO FS-USB/RSCONV.



11.2 Segnali di sicurezza per le vie di esodo

11.2.1 Segnali di sicurezza per le vie di esodo visibilità 20mt



Supporto per segnaletica di sicurezza 20 m, bianco. Le batterie incluse consentono 3 di ore di autonomia con durata stimata di vita 10 anni. Da completare con il pittogramma desiderato. Completo di batterie necessita di base di montaggio YBN-R/3(WHT)

ILHO N20-3





Pittogramma visibilità 20 m, con pittogramma secondo le normative EN ISO7010. FRECCIA VERSO IL BASSO.

ILHO N20GR-D1





Pittogramma visibilità 20 m, con pittogramma secondo le normative EN ISO7010. FRECCIA VERSO L'ALTO.

ILHO N20GR-F1





Pittogramma visibilità 20 m, con pittogramma secondo le normative EN ISO7010. FRECCIA VERSO SINISTRA.

ILHO N20GR-L1





Pittogramma visibilità 20 m, con pittogramma secondo le normative EN ISO7010. FRECCIA VERSO DESTRA.

ILHO N20GR-R1



11.2.2 Segnali di sicurezza per vie di esodo visibilità 40mt



Supporto per segnaletica di sicurezza 40 m, bianco. Le batterie incluse consentono 3 di ore di autonomia con durata stimata di vita 10 anni. Da completare con il pittogramma desiderato. Completo di batterie necessita di base di montaggio YBN-R/3(WHT)

ILHO N40-3





Pittogramma visibilità 40 m, con pittogramma secondo le normative EN ISO7010. FRECCIA VERSO IL BASSO.

ILHO N40GR-D1





Pittogramma visibilità 40 m, con pittogramma secondo le normative EN ISO7010. FRECCIA VERSO L'ALTO.

ILHO N40GR-F1





Pittogramma visibilità 40 m, con pittogramma secondo le normative EN ISO7010. FRECCIA VERSO SINISTRA.

ILHO N40GR-L1





Pittogramma visibilità 40 m, con pittogramma secondo le normative EN ISO7010. FRECCIA VERSO DESTRA.

ILHO N40GR-R1



11.2.3 Segnali di sicurezza per le vie di esodo visibilità 20mt con inibizione



Supporto per segnaletica di sicurezza 20 m, bianco. Le batteria incluse consentono 3 di ore di autonomia con durata stimata di vita 10 anni. Da completare con il pittogramma desiderato. Necessita di base di montaggio YBN-R/3(WHT)

ILHO N20-X3





Pittogramma visibilità 20 m, con pittogramma secondo le normative EN ISO7010. FRECCIA VERSO IL BASSO e indicatore a X per inibizione della via di fuga utilizzabile solo con centrali FIREscape+.

ILHO N20SGXR-D1





Pittogramma visibilità 20 m, con pittogramma secondo le normative EN ISO7010. FRECCIA VERSO L'ALTO e indicatore a X per inibizione della via di fuga utilizzabile solo con centrali FIREscape+.

ILHO N2OSGXR-F1





Pittogramma visibilità 20 m, con pittogramma secondo le normative EN ISO7010. FRECCIA VERSO SINISTRA e indicatore a X per inibizione della via di fuga utilizzabile solo con centrali FIREscape+.

ILHO N2OSGXR-L1





Pittogramma visibilità 20 m, con pittogramma secondo le normative EN ISO7010. FRECCIA VERSO DESTRA e indicatore a X per inibizione della via di fuga utilizzabile solo con centrali FIREscape+.

ILHO N2OSGXR-R1



11.2.4 Segnali di sicurezza per le vie di esodo visibilità 40mt con inibizione



Supporto per segnaletica di sicurezza 40 m, bianco. Le batteria incluse consentono 3 di ore di autonomia con durata stimata di vita 10 anni. Da completare con il pittogramma desiderato. Necessita di base di montaggio YBN-R/3(WHT)

ILHO N40-X3





Pittogramma visibilità 40 m, con pittogramma secondo le normative EN ISO7010. FRECCIA VERSO IL BASSO e indicatore a X per inibizione della via di fuga utilizzabile solo con centrali FIREscape+.

ILHO N40SGXR-D1





Pittogramma visibilità 40 m, con pittogramma secondo le normative EN ISO7010. FRECCIA VERSO L'ALTO e indicatore a X per inibizione della via di fuga utilizzabile solo con centrali FIREscape+.

ILHO N40SGXR-F1





Pittogramma visibilità 40 m, con pittogramma secondo le normative EN ISO7010. FRECCIA VERSO SINISTRA e indicatore a X per inibizione della via di fuga utilizzabile solo con centrali FIREscape+.

ILHO N40SGXR-L1





Pittogramma visibilità 40 m, con pittogramma secondo le normative EN ISO7010. FRECCIA VERSO DESTRA e indicatore a X per inibizione della via di fuga utilizzabile solo con centrali FIREscape+.

ILHO N40SGXR-R1



11.3 Lampade di emergenza

11.3.1 Lampade di emergenza standard



Lampada per corridoio a LED, indirizzabile, dotata di un LED con ottica a doppia superficie libera appositamente progettata. Utilizza una coppia di conduttori per l'alimentazione e la comunicazione. Il corpo dell'unità contiene gli elementi elettronici e la batteria di riserva ed è dotata di un LED bicolore che indica lo stato di carica/guasto (verde per la carica, rosso per il guasto). L'unità è stata progettata per adattarsi facilmente alla base per i rivelatori standard di Hochiki, cod. YBN-R/3(WHT) da ordinare separatamente. Le batteria incluse consentono 3 di ore di autonomia con durata stimata di vita 10 anni.

ILHO N68-C-3





Lampada per spazi aperti a LED, indirizzabile, dotata di un LED con ottica a doppia superficie libera appositamente progettata. Utilizza una coppia di conduttori per l'alimentazione e la comunicazione. Il corpo dell'unità contiene gli elementi elettronici e la batteria di riserva ed è dotata di un LED bicolore che indica lo stato di carica/guasto (verde per la carica, rosso per il guasto). L'unità è stata progettata per adattarsi facilmente alla base per i rivelatori standard di Hochiki, cod. YBN-R/3(WHT) da ordinare separatamente. Le batterie incluse consentono 3 di ore di autonomia con durata stimata di vita 10 anni.

ILHO N68-0-3



11.3.2 Lampade di emergenza alta luminosità



Lampada per corridoio a LED ad alta luminosità, indirizzabile, utilizza la moderna tecnologia a LED. Utilizza una coppia di conduttori per l'alimentazione e la comunicazione. Il corpo dell'unità contiene gli elementi elettronici e la batteria di riserva ed è dotata di un LED bicolore che indica lo stato di carica/guasto (verde per la carica, rosso per il guasto). L'unità è stata progettata per adattarsi facilmente alla base per i rivelatori standard di Hochiki, cod. YBN-R/3(WHT) da ordinare separatamente. Batteria cod. NF89/BAT da ordinare separatamente.

ILHO N89-C





Lampada per spazi aperti a LED ad alta luminosità, indirizzabile, utilizza la moderna tecnologia a LED. Utilizza una coppia di conduttori per l'alimentazione e la comunicazione. Il corpo dell'unità contiene gli elementi elettronici e la batteria di riserva ed è dotata di un LED bicolore che indica lo stato di carica/guasto (verde per la carica, rosso per il guasto). L'unità è stata progettata per adattarsi facilmente alla base per i rivelatori standard di Hochiki, cod. YBN-R/3(WHT) da ordinare separatamente. Batteria cod. NF89/BAT da ordinare separatamente.

ILHO N89-0



11.3.3 Lampade di emergenza segnapasso



Luce segnapasso a LED, montata a semifilo. La batteria di riserva è contenuta all'interno dell'unità. Ideale per l'illuminazione dei gradini delle scale e per i cambiamenti di livello del pavimento. La lampada è dotata di due frecce verdi che consentono l'evacuazione adattiva, segnalando la direzione da percorrere verso una via d'esodo sicura e non compromessa ad esempio da un incendio. Dotata di batteria per 1 ora di autonomia estendibile a 3 con pacco batterie N-BP-400. Durata stimata di vita batterie 10 anni.

ILHO N55-3



11.3.3 Lampade di emergenza ad incasso



Lampada per corridoio per installazione ad incasso a LED, indirizzabile, dotata di un LED con ottica a doppia superficie libera appositamente progettata. Utilizza una coppia di conduttori per l'alimentazione e la comunicazione. Il corpo dell'unità contiene gli elementi elettronici e la batteria di riserva ed è dotata di un LED bicolore che indica lo stato di carica/guasto (verde per la carica, rosso per il guasto). La batteria inclusa consente 1 di ora di autonomia estendibile a 3 con pacco batterie ILHON-BP-400. Durata stimata di vita batterie 10 anni.

ILHO N68R-C-3





Lampada per spazi aperti per installazione ad incasso a LED, indirizzabile, dotata di un LED con ottica a doppia superficie libera appositamente progettata. Utilizza una coppia di conduttori per l'alimentazione e la comunicazione. Il corpo dell'unità contiene gli elementi elettronici e la batteria di riserva ed è dotata di un LED bicolore che indica lo stato di carica/guasto (verde per la carica, rosso per il guasto). La batteria inclusa consente 1 di ora di autonomia estendibile a 3 con pacco batterie ILHON-BP-400. Durata stimata di vita batterie 10 anni.

ILHO N68R-0-3





Lampada per corridoio per installazione ad incasso a LED ad alta luminosità, indirizzabile, utilizza la moderna tecnologia a LED. Utilizza una coppia di conduttori per l'alimentazione e la comunicazione. Il corpo dell'unità contiene gli elementi elettronici e la batteria di riserva ed è dotata di un LED bicolore che indica lo stato di carica/guasto (verde per la carica, rosso per il guasto). Necessita di pacco batterie ILHOLI-ION/2900.

ILHO N89R-C





Lampada per spazi aperti per installazione ad incasso a LED ad alta luminosità, indirizzabile, utilizza la moderna tecnologia a LED. Utilizza una coppia di conduttori per l'alimentazione e la comunicazione. Il corpo dell'unità contiene gli elementi elettronici e la batteria di riserva ed è dotata di un LED bicolore che indica lo stato di carica/guasto (verde per la carica, rosso per il guasto). Necessita di pacco batterie ILHOLI-ION/2900.

ILHO N89R-0



11.3.4 Accessori per Lampade di emergenza e segnali di sicurezza



Batteria ricaricabile al litio per le lampade di emergenza N89-O ed N89-C. Tensione 7,4V, 2950mAh.

ILHO NF89/BAT





Pacco batterie per estendere l'autonomia delle lampade N68R-C-3 e N68R-O-3 da 1 a 3 ore.

ILHO N-BP-4000





Batteria ricaricabile al litio per le lampade di emergenza N89R-O ed N89R-C. Tensione 7,4V, 2950mAh.

LI-ION/2900





Base standard per rivelatori analogici serie ASX, contatti ad innesto autopulenti, morsetto d'appoggio per schermo, altezza 8 mm, diametro 100 mm, peso 50 g. Materiale ABS di colore BIANCO. Da utilizzare sia per le lampade che per i segnali di sicurezza.

IAHO YBN-R/3(WHT)





Adattatore per il montaggio ad incasso del supporto EL-20

ILHO EL-REC20





Adattatore per il montaggio ad incasso del supporto EL-40

ILHO EL-REC40





Dispositivo per il controllo della tensione di fase, valuta costantemente lo stato di un circuito di illuminazione. Quando il circuito di illuminazione è considerato difettoso, l'unità dispone di un contatto per il collegamento con il modulo di I/O per la gestione dell'emergenza. Montagggio su guida DIN.

ILHO EL-PM





Staffa angolare da soffitto con inclinazione regolabile. Consente il montaggio i seguenti apparecchi di illuminazione: N68-C-3, N68-O-3, N89-C, N89-O, N20-3 e N40-3.

IAHO YZU-AA





Staffa a parete ad angolo fisso, che consente il montaggio dei seguenti apparecchi di illuminazione: N68-C-3, N68-O-3, N89-C, N89-O, N20-3 e N40-3 se il dispositivo non può essere fissato a soffitto.

IAHO YZU-B





Scatola di colore BIANCO con nr. 4 ingressi per cavi (1 giò aperto, 3 chiusi ma pretranciati) per montaggio delle basi YBN-R/3, YBN-R/3M, YBN-R/3(SCI)M, YBN-R/6M, YBN-R/6, YBN-R/6SK, YBO-R/6RN, YBO-R/6RS, YBO-R/6PA. Per rendere stagna la scatola è necessario l'utilizzo dei pressacavi cod. GLAND da ordinare separatamente

IAHO MBB-2/SBB-2(WHT)





Pressacavi di colore NERO per rendere stagna la scatola MBB-2/SBB-2 e MBB-2/SBB-2(WHT)

IAHO GLAND



11.3.5 Centrale per sistema di illuminazione di emergenza serie Nepto-3K



Centrale di controllo Nepto-3K, per massimo 254 lampade. 4 uscite relè, 8 ingressi programmabili, 64 aree di illuminazione e 6 aree di rete. Test automatici delle apparecchiature presenti sul sistema. Possibilità di creare una rete RS485 di max 12 centrali. Contenitore in acciaio verniciato a polvere di colore bianco, dimensioni (mm) 276L x 347A x 76P Richiede trasformatore IL HO PVST-220/33 non incluso.o

ILHO NEPTO-3K/HO





Trasformatore per alimentazione della centrale NEPTO-3K Ingresso: 230Vac 50Hz; uscita: 33V/220VA protezione IP30

ILHO PVST-220/33





Scheda di linea aggiuntiva. Consente di ampliare il sistema e poter collegare un massimo di 254 dispositivi/lampade alla centrale

ILHO NEPTO-LOOP



Cavo di programmazione centrale NEPTO-3K

ILHO HED-PROG/USB





Tastiera della centrale di controllo per l'illuminazione di emergenza da utilizzare con la centrale NEPTO-3K. La centrale di controllo viene comandata e controllata tramite il display grafico LCD retroilluminato e compatto della tastiera, che può visualizzare lo stato del sistema delle unità di illuminazione, inclusi la carica della batteria e i guasti ai LED.

ILHO EL-KP





Scheda di rete per centrale FIREscape+ e Nepto-3K. Consente di creare una rete di max. 12 centrali.

ILHO FS-NC





Adattatore Seriale-Ethernet

ILHO HHL-LAN





Modulo di I/O con 4 ingressi e 2 uscite configurabili come NA o NC, collegato ad una linea della centrale di controllo dell'illuminazione di emergenza Nepto-3K, dalla quale viene alimentata. L'unità collega gli interruttori di prova e i controllori di fase al sistema.

ILHO EL-IO



PROGETTI IN ITALIA CON FIREscape+

Càmina Suite and Spa

Càmina Suite & Spa, un hotel di lusso nel cuore della località sciistica di Cortina d'Ampezzo, nell'ambito dei propri lavori di ampliamento e ristrutturazione, ha scelto di affidarsi ad Hochiki per il proprio sistema di rivelazione incendio e illuminazione di emergenza, cogliendo cosí l'occasione per garantire ai propri ospiti la migliore sicurezza possibile.

Incaso di emergenza, l'indicazione chiara e riconoscibile delle vie di fuga e l'immediata individuazione dell'incendio sono essenziali per una struttura di questo tipo; in un ambiente non familiare per gli occupanti, infatti, l'evacuazione rischia di essere più difficile e più lenta, soprattutto se l'emergenza accade durante la notte. Per questo, l'hotel aveva bisogno di un sistema di sicurezza in grado di guidare rapidamente i propri ospiti al sicuro, all'esterno dell'edificio.

Lo Studio Sinthesi Engineering srl, che si è occupato del progetto, ha selezionato l'innovativo sistema FIREscape+ di Hochiki, in quanto offriva elevate prestazioni e una soluzione su misura in grado di adattarsi perfettamente alle necessità dell'hotel. FIREscape+ è un sistema unico, che integra rivelazione incendio e illuminazione di emergenza, pienamente conforme alle norme e autotest, ed è stato installato in tutti gli spazi dell'hotel.

Mirko Corsini, project manager di Hochiki Italia ha commentato: "Combinando sulla stessa centrale e sullo stesso loop due dei nostri sistemi di maggior successo - FIREscape e il sistema di rivelazione incendio ESP - siamo in grado di garantire l'illuminazione di emergenza in caso di incendio, senza che l'alimentazione di rete debba essere interrotta. Ciò significa che gli ospiti possono trovare facilmente la via di uscita più sicura, aumentando cosí le loro possibilità di sopravvivenza in caso di pericolo."

Questo sistema integrato dà la possibilità di includere anche la segnaletica dinamica; i segnali di sicurezza in questo caso hanno una doppia funzione, in circostanze normali funzionano come un sistema di illuminazione di emergenza standard, visualizzando i simboli di uscita riconosciuti a livello internazionale, in caso specifico

di incendio invece, il sistema varia automaticamente lo stato dei segnali in base al luogo dell'incendio. I percorsi di uscita non sicuri vengono bloccati e al posto dei pittogrammi tradizionali appare una X rossa.

I dispositivi FIREscape+, inoltre, richiedono solo 40 Vdc, a differenza dei tradizionali sistemi di illuminazione di emergenza che lavorano a 230 Vac per unità. Il cablaggio a bassa tensione riduce il consumo complessivo di energia del sistema, diminuendo quindi anche le emissioni di CO2, per una soluzione molto più ecologica. FIREscape+ è un sistema intelligente, ogni dispositivo viene indirizzato individualmente e monitorato dalla centrale. Eventuali guasti vengono immediatamente segnalati tramite la centrale e questo permette ai gestori delle strutture di identificare e correggere rapidamente ogni problematica, mantenendo sempre elevato il livello di sicurezza dell'edificio.

Il sistema è inoltre estremamente vantaggioso per l'utente finale, permette di ridurre i costi operativi e di manutenzione, oltre che le spese a lungo termine.

Situato nel meraviglioso scenario delle Dolomiti, patrimonio mondiale dell'UNESCO, Il Càmina Suite & Spa è stato curato in ogni suo aspetto. Per unire perfettamente il design di interni con il nuovo sistema di rivelazione incendio e illuminazione di emergenza, i progettisti dello Studio Sinthesi Engineering hanno lavorato a stretto contatto con Hochiki Italia, con l'obiettivo proporre all'utente finale un sistema studiato su misura.

Commentando l'installazione, Umberto Riccardo Guitani, Direttore del Càmina Suite & Spa, ha dichiarato: "Non potremmo essere più soddisfatti, ora abbiamo la certezza di garantire al nostro Personale e agli Ospiti la miglior protezione possibile. Non solo, il sistema installato rispetta perfettamente l'estetica e il nuovo design del nostro hotel."

HOCHIKI ITALIA via Thomas Alva Edison, 22 37136, Verona, Italy Tel: +39 045 574028 Email: info@hochiki.it Web: www.hochiki.it ISS02/JUL25